

Zera Shimshón

El estudio es en mérito del autor Hakadosh, Morenu Verabenu,
Rabí Shimshón Jaím bar Rabí Najmán Mijael, zatzal, fallecido el 6 de elul 5539
Y aseguró que quien estudie de sus obras ameritará salvación
y maravillas, con hijos, vida y sustento.



Shelaj Lejá תשפ"ה • Zera Shimshón, el estudio que influye en salvaciones • 321

Las palabras de Shimshón

La razón por la que Moshé rezó precisamente por Yehoshúa

אלה שמות האנשים אשר שלח משה לתור את הארץ
ויקרא משה יהושע בן נון יהושע' (יג טז)

"Estos son los nombres de los hombres que Moshé envió a reconocer la tierra; y a Hoshea Bin Nun, le puso Moshé el nombre de Yehoshúa" (Bamidbar 13:16)

Rashí explica que el significado de dicho nombre era que "Hashem te salve del consejo de los espías". Y esto despierta la pregunta: ¿por qué Moshé rezó precisamente por Yehoshúa y no por el resto de los espías que envió? A simple vista, parece que Moshé favorecía a Yehoshúa en este respecto por encima de los demás.

Esto se puede explicar de acuerdo con lo que escribió el autor de Zera Beraj, en nombre del Arízal, que al entrar los espías a reconocer la tierra, cada uno de ellos fue envuelto con el espíritu mismo de los hijos de Yaakov Avinu que correspondía con su tribu, es decir, por ejemplo, el espía de la tribu de Reuvén fue envuelto por el espíritu de Reuvén Ben Yaakov, y así con todos los demás espías. Yehoshúa, que fue en representación de la tribu de Efraim, fue envuelto por el espíritu de Leví Ben Yaakov, porque la tribu de Leví no tenía representante, ya que dicha tribu no iba a tener porción de herencia en la Tierra de Israel. De aquí aprendemos que en Yehoshúa reencarnó el alma de Leví, y de acuerdo con esto, podemos decir que para ello rezó Moshé Rabenu más que los demás, pues, si —jalila— Yehoshúa llegara a pecar y dijera calumnias acerca de la Tierra de Israel, ello causaría un daño en Leví, la cabeza de la tribu; por ello, sin duda alguna, dicho daño iba a afectar a Moshé, quien es descendiente directo de Leví. Por ende, no es que Moshé favoreciera a Yehoshúa por el hecho de rezar particularmente por él, sino que era algo que le afectaba de forma directa (véase más, en las palabras de Rabenu, quien explicó este tema de varias formas más)

(Zera Shimshón, parashat

Shelaj Lejá, letra álefs. v. "Veod yesh lomar")

El que se cuida de cumplir la mitzvá de tzitzit ameritará siervos que lo atenderán

דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם ועשו להם ציצת על כנפי בגדיהם לזכרתם ונתנו על ציצת הכנף פתיל תכלת' (טו לח):

"Y de los incensarios de estos que han pecado contra sus almas, harán de ellos planchas extendidas para cubrir el Altar, por cuanto ofrecieron con ellos delante de Hashem y son santificados; y serán como una señal a los Hijos de Israel" (Bamidbar 15:38)

La Guemará (Tratado de Shabat 32b) dice: "Todo el que es cuidadoso de cumplir la mitzvá de tzitzit ameritará tener dos mil ochocientos siervos que lo atenderán". Podemos decir

que esto es simplemente la aplicación de la regla de "medida por medida", pues encontramos en la Guemará (Tratado de Shabat 58a, y en Rashí) que acostumbraban a hacerles a los siervos un sello que colgaban de su vestimenta, que servía como señal y prueba de que era un siervo. Y, aparentemente, los tzitzit son la vestimenta particular de todos los Hijos de Israel que demuestra y los identifica como los siervos de HaKadosh Baruj Hu. También vemos esto de lo que dice la Guemará (Tratado de Menajot 43b): "Es más duro el castigo de [los hilos de color] blanco [de los tzitzit] que el castigo del [hilo de color] tejélet ('celeste') que los envuelve". Para entender este concepto la Guemará hace una alusión en la que un rey se dirige a sus siervos y le dice a uno de ellos: 'Tráeme un sello de arcilla', mientras que al otro le dice: 'Tráeme un sello de oro', etc. (véase allí dicha Guemará). Del hecho que la Guemará haya hecho una alusión en la que los hilos del tzitzit son comparados a los siervos de un rey, se demuestra que los tzitzit son como un sello de HaKadosh Baruj Hu sobre Israel, que los Hijos de Israel son Sus siervos. Y así escribió también el autor de Maadané Méléj, en nombre de los Tosafot.

Y, además, establecimos en la Guemará (Tratado de Shevuot 47b): "El siervo del rey es como el rey mismo". Por lo tanto, aquel que es cuidadoso de cumplir con la mitzvá de tzitzit como se debe, y comprueba que él mismo es un siervo apto, amerita también a poseer muchos siervos que lo atiendan, pues "El siervo del rey es como el rey mismo", y, como un rey, es apropiado que tenga muchos siervos que le sirvan.

(Zera Shimshón, parashat Kedoshim, letra bet)

הוצאת הגליון והפצתו לזכות

לעילוי נשמת
עקיבא בן אליהו
הכהן ז"ל
נלבד כ"ט סיון תשפ"ה ת.נ.צ.ב.ה.

רפואה שלימה

חביבה שלימה
בת מרגישה מאנו
רפאל בן לינדא
שרה בת רוזה
אלפרדו בן רגל
מנואל בן רבקה
דורה בת אסתר
לבריות איתנו וחולמה קלה
ומהירה אריכות ימים ושנים
טובות ומתוקות

דיווג הגון

חן מוריה
בת אפרת רחל
לדיווג הגון בקרוב ממש
מתוך אושר ושמחה בביקל

הצלחה ועושר

אשר אנשיל דוד
הלוי בן גילי
לשפע הצלחה ברכה ועושר
בכל בבל בקרוב ממש

זכות וברכה

להצלחת השותפים
התורמים
ומשפחותיהם
החפצים בעולם שמים
שיכבו ברכה והצלחה בגן
ברכי חיי אוריזי ומנוי ריווי
נחת מכל יצחק
זכות המהר"ן בעולם אביר

הצלחה בכל

שאלו בן רחל
עושר ברווחות ונשמות הצלחה
וסייעתא דשמיא בכל

הצלחה וחסד

יצחק בן רחל
והוגו רינה בת לינדא
לשפע ברכה והצלחה בכל
ולחייקד בושק בבריות

הצלחה בכל

אליאס בן אסתר ריי
לשפע ברכה והצלחה בכל
הענינים ועושר בכל בבל ומדה

הצלחה ועושר

דניאל אורי
בן רגינה מלכה
לשפע ברכה והצלחה עושר וכבוד
ובשריות טובות בקרוב ממש

עושר ואושר

ברוך צבי ניסים
בן שושנה לאה
שיעליו בכל עסקיו ויחיה
ברכה ושפע בכל בקרוב ממש
מתוך מנוחה והגון והנפש
רימא חן עניני כולם

דיווג הגון

שרה שרון בת סופיה
יוכבד גובנה
בת מירב תמר
שיכבו לדיווגים והגונים בקרוב
ממש מתוך אושר ושמחה בביקל

ספר
זרע שמשון
יום יום
להשיג בכל חנויות הספרים

תורמים
ורואים ישועות
אל תחמיצו!

שמות התורמים יתברכו
אצל גדולי הדור שליט"א
בשעת לימודם
בספר זרע שמשון.

הספר שמחולל מלאות.
אלפים נושעו בהבטחתו.

02-80-80-500
05271-66450
347-496-5657
<https://www.zerashimshon.co.il/donation>



Capítulo 3 Mishna 3

“De dónde se deduce que incluso una persona que estudia Torá a solas Hakadosh Baruj Hu le fija recompensa? Se aprende del versículo (Ejé 3:28): «Se sentará en soledad y guardará silencio, pues Él se lo impuso».”

Recompensa a toda costa

Debemos reflexionar: ¿qué viene a enseñarnos esto? ¿Acaso podría pensarse que Hakadosh Baruj Hu no da recompensa a quien estudia Torá por su cuenta? ¿Por qué se necesita un versículo para enseñarlo? Y más aún, ¿por qué el Taná (sabio de la Mishná) dijo “fija” (קובע) recompensa para él y no simplemente “le da” recompensa?

Se puede decir que cabía suponer que quien estudia solo no recibe recompensa, ya que en la Guemará (Macot 10a) aplicaron sobre aquel que estudia solo el versículo (Yirmeiá 50:36): “Una espada hacia los badim (בדים) lit. ‘impostores’ y se entontecerán”, en donde la palabra badim hace referencia los que estudian solos, pues en hebreo el término lebadim (לברים) significa ‘solos’. y el Maharshá explicó que debido a que estudia solo, sin un compañero que lo corrija, puede llegar a permitir lo prohibido, y por tanto, es un pecador. Sin embargo, todo esto fue dicho únicamente respecto de quien no desea estudiar con otros; pero quien generalmente estudia en grupo o en compañía y solo cuando no tiene con quién estudiar lo hace en soledad para mantener el estudio como algo constante y no perder el tiempo, debe ser precavido en no emitir nuevas conclusiones legales por cuenta propia, para no errar.

Y dado que la recompensa principal por el estudio de la Torá está en las novedades (interpretaciones o innovaciones) en Torá que uno aporta (Taná Devé Eliahu, final del capítulo 10), y esta persona, por estudiar solo, no puede innovar por temor a equivocarse, podría pensarse que no merece recompensa. Por eso dijo el Taná que, aun así, “Hakadosh Baruj Hu le fija recompensa”, porque aunque no innove, el hecho de que mantenga su estudio como algo fijo y no se desocupe ni un momento de estudiar Torá le hace merecedor de recompensa. Por ello, el Taná fue preciso al decir “le fija recompensa”, para insinuar que la principal recompensa de quien estudia solo es por su constancia, aunque no recibe la recompensa plena del estudio como aquel que aporta nuevas enseñanzas.

Capítulo 3 Mishna 4

“Tres que comieron en una misma mesa y pronunciaron palabras de Torá sobre ella, es como si hubieran comido de la mesa del Omnipresente, tal como dice (Yejezekel 41:22): «Y me habló: ‘Esta es la mesa que está ante Hashem’».”

Una mesa “infinita”

Debe entenderse por qué dijo “de la mesa del Omnipresente” (שלחנו) (Y a Hashem se lo llama Omnipresente –que quiere decir que está presente en todo lugar– porque Hashem es el Lugar de todo el universo, y no hay lugar en donde Él no se encuentre.)

Puede esclarecerse según lo que escribió el Shaj sobre la Torá (Parashat Terumá, s. v. “Uvzohar cohané”): que el Léjem Hapanim (‘Pan de la Proposición’) que estaba sobre la Mesa era sagrado, y los cohanim (‘sacerdotes’) lo comían para debilitar la fuerza del Yétzer Hará (la Inclinación al Mal), que es llamado Hatzfoní (הצפוני: ‘el del norte’), y por eso la Mesa estaba ubicada al norte. Y así como los sacerdotes debilitaban al Yétzer Hará por medio del Léjem Hapanim, toda persona puede debilitar al Yétzer Hará que yace tzafún (צפון: ‘escondido’) en su interior, a través de las palabras de Torá que pronuncia en su mesa.

Por eso el Taná fue preciso y dijo “como si hubieran comido de la mesa del Omnipresente (Hamakom: lit. ‘el Lugar’), aludiendo al lugar especial donde se hallaba la Mesa, es decir, en el Hejal, al lado norte, el cual tiene la propiedad de debilitar al Yétzer Hará. De esta manera nos enseña que también nosotros, mediante alimento material, podemos santificarnos y debilitar la Inclinación al Mal que se encuentra tzafún (oculta en el interior de la persona), si decimos palabras de Torá en la mesa, al igual que los sacerdotes que comían un pan material y se santificaban a través de él.

Además, puede explicarse por qué se llama “la mesa del Omnipresente” (שלחנו) de acuerdo con lo que dijo el Maharshá (Berajot 40b): “Un lugar que contiene algo material tiene límites y no puede contener más allá de su capacidad; pero un lugar que contiene cosas espirituales no tiene límite y puede recibir continuamente más espiritualidad. Por eso el Taná quiso aludir que en la mesa del Omnipresente siempre hay lugar para añadir más espiritualidad y santidad. Así, cuando una persona pronuncia palabras de Torá en su mesa y con ello atrae espiritualidad y santidad sobre ella, su mesa se convierte en “la mesa del Omnipresente”, es decir, un lugar que puede seguir albergando más y más santidad.

יוצא לאור ע"י זרע שמשון * לקבלת הגליון לשלוח למייל: zera277@gmail.com או באתר: zerashimshon.com

ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ארה"ק הרב מנחם בנימין פאשקעס: 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com Zera Shimshon C/O B Paskesz 1645 48 ST Brooklyn NY 11204

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מ.ח. 71713028 ע"ש זרע שמשון כמו"כ ניתן לתרום כרטיס אשראי

Se pueden enviar donaciones y dedicaciones por mérito o Leiluy nishmat, y asumir parte de los gastos de la impresión y distribución de los boletines y los libros.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657



זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומוזני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו

Si usted está interesado en recibir esta publicación semanalmente, envíe su solicitud al correo electrónico: zerashimshonlatino@gmail.com
Si desea hacer una donación por favor contáctenos via mail o al teléfono: +5215525850536